



MULTILINGUAL
MANUAL



Короткий посібник

SALUS Controls, Units 8-10,
Northfield Business Park,
Forge Way, Parkgate
Rotherham, S60 1SD

SALUS Controls GmbH,
Dieselstrasse 34,
63165 Mülheim am Main,
Germany

Email: tech@salus-tech.com



www.saluscontrols.com

SALUS Controls є членом Computime Group
Підтримка політики безперервного розвитку продукції SALUS
Controls plc залишає за собою право змінювати технічні
характеристики, дизайн та матеріали виробів, перелічених у цій
брошури, без попереднього повідомлення.



V01
02/2025

Вступ

TRV3RF - це вдосконалий, найсучасніший термостатичний радіаторний клапан (TRV), найтихіший на ринку, створений для бездоганного домашнього комфорту та енергоефективності, що робить його ідеальним для середовищ, чутливих до шуму. TRV3RF оснащений складною модулюючою головкою, що забезпечує точне регулювання шляхом поступового відкриття або закриття клапана залежно від температури в приміщенні.

Використовуючи інтелектуальний алгоритм температурної компенсації, TRV3RF динамічно підлаштовується під фактори навколишнього середовища, такі як радіаторне тепло, протяги або сонячне світло. Це забезпечує стабільну, точну температуру в приміщенні, оптимізуючи при цьому енергоефективність. TRV3RF ідеально підходить для сучасних енергоощадних будинків, забезпечуючи спокій, комфорт та екологічність в одному інноваційному корпусі.

Відповідність продукції вимогам

Цей виріб відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директив 2014/53/ЄС та 2015/863/ЄС. Повний текст Декларації відповідності ЄС доступний за наступною інтернет-адресою: www.saluslegal.com.
(CF) 2405-2480MHz, <14dBm

Інформація про безпеку

Використовуйте відповідно до національних та європейських норм. Використовуйте пристрій за призначенням, зберігаючи його в сухому стані. Виріб призначений лише для внутрішнього використання. Встановлення повинно виконуватися кваліфікованим фахівцем відповідно до національних та європейських норм.

Вміст коробки



Сумісність пристроїв

TRV3RF сумісний з серіями IT600 (SQ610, VS10RF, VS20RF, SQ610RF) та Elurpo. Зверніть увагу, що він працює виключно зі шлюзами UG600, UGE600 та UG800.

Gateways



Приймачі



Терморегулятори

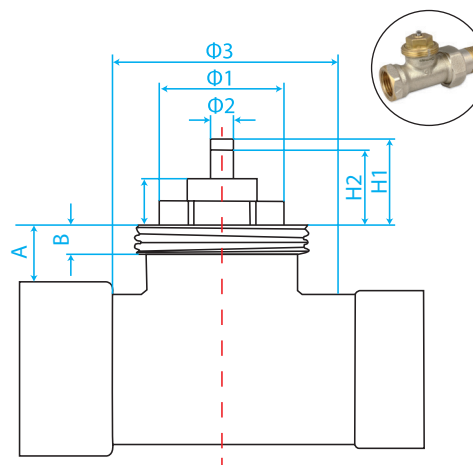


Сумісність з клапанами

До комплекту TRV3RF входять три адаптери, призначені для сумісності з широким спектром клапанів, доступних на ринку. Перед початком монтажу переконайтеся, що наявні у вас клапани сумісні з адаптерами, що входять до комплекту:

- M28 (з шайбою або без неї)
- M30
- Клапани Danfoss

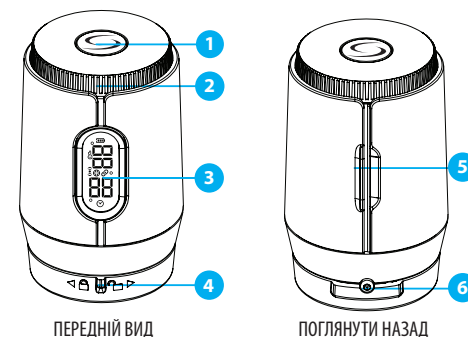
Цей крок забезпечує належну функціональність і безперебійний процес встановлення.



M28 (з шайбою)	M28 (без шайби)	M30
A > 9,5 mm	A > 9,5 mm	A > 6 mm
5,3 < B < 8 mm	5,3 < B < 8 mm	B < 5,1 mm
Φ1 < 21 mm	Φ1 < 21 mm	Φ1 < 7,2 mm
Φ2 < 7 mm	Φ2 < 7 mm	Φ2 < 25 mm
Φ3 < 35,5 mm	Φ3 < 35,5 mm	Φ3 < 36,5 mm
H1 < 12,7 mm	H1 < 12 mm	H1 ≤ 15,5 mm
H2 > 8,7 mm	H2 > 8,0 mm	H2 ≥ 11 mm
7,5 < H3 < 8 mm	H3 < 7,5 mm	H3 ≤ 10,2 mm

*Для клапанів Danfoss ми можемо використовувати адаптер RA, що входить до комплекту поставки.

Опис продукту



1. Кнопка функцій / налаштувань
2. Дзвінок Дзвінок
3. Цифровий дисплей
4. Адаптер для блокування / розблокування клапанів
5. Кришка відсіку для батарей
6. Стопорний штифт

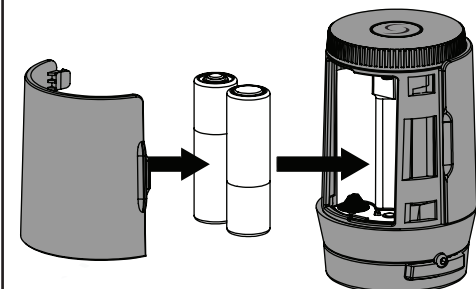
Піктограми та відображення



	Рівень заряду батареї
	Блокування кнопок
	Радіочастотний статус
	Вимкнений режим (захист від замерзання)
	Статус обов'язковості
	Режим розкладу
	Температура та інша інформація для вертикального розташування терморегулятора
	Температура та інша інформація для горизонтального розташування терморегулятора

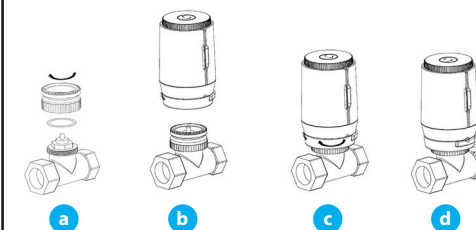
Процес встановлення

1. Зніміть кришку відсіку для батарей і вставте батареї в терморегулятор, як показано на малюнку нижче.



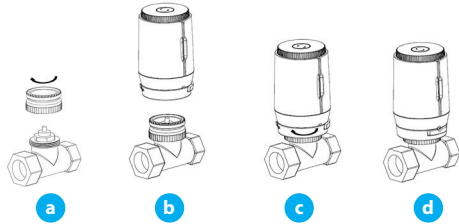
2. Встановіть головку термостатичного клапана на клапан радіатора за допомогою відповідного адаптера.

M28 - Будь ласка, перевірте, чи потрібна шайба для правильного встановлення вашого клапана.



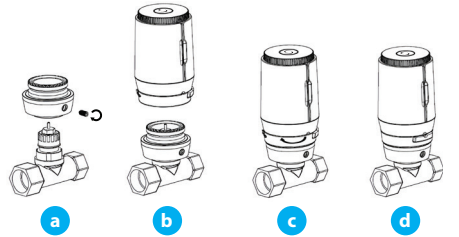
Зауважте: Перехідник повинен бути надійно прикручений до клапана вручну. Не використовуйте інструменти для затягування адаптера, оскільки це може пошкодити компоненти або вплинути на сумісність.

М30 - Дотримуйтеся інструкцій нижче.



Зауважте: Перехідник повинен бути надійно прикручений до клапана вручну. Не використовуйте інструменти для затягування адаптера, оскільки це може пошкодити компоненти або вплинути на сумісність.

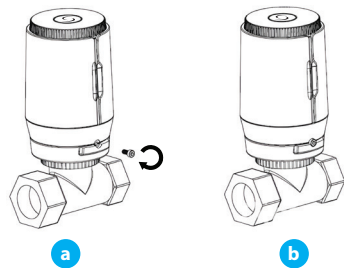
Клапан Danfoss - Дотримуйтеся інструкцій нижче.



Зауважте:

- Перехідник повинен бути надійно прикручений до клапана вручну. Не використовуйте інструменти для затягування адаптера, оскільки це може пошкодити компоненти або вплинути на сумісність.
- За допомогою шестигранного ключа, що входить до комплекту, закріпіть адаптер на місці, затягнувши гвинт із внутрішнім шестигранником.

Необов'язково - Терморегулятор має стопорний штифт, закріплений шестигранним гвинтом, який можна затягнути за допомогою шестигранного ключа, щоб запобігти небажаному демонтажу з адаптера і забезпечити додаткову безпеку.



Перше налаштування

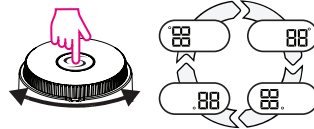
1

Після першого увімкнення на дисплеї з'явиться символ Цей символ залишатиметься видимим, доки шток приводу не буде повністю втягнуто. Поки цей символ активний, вхід не потрібен.



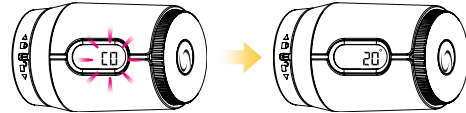
2

Відрегулюйте орієнтацію дисплея за допомогою кільця регулювання, щоб забезпечити встановлення терморегулятора в будь-якому положенні - горизонтальному чи вертикальному. Підтвердіть налаштування, натиснувши кнопку Setup.



3

Режим калібрування - Після налаштування орієнтації дисплея терморегулятор перейде в режим калібрування, і на екрані з'явиться відповідне повідомлення: . Після завершення калібрування на екрані відобразиться задана температура.



Перед калібруванням переконайтеся, що клапан встановлено. Якщо цього не зробити, на дисплеї з'явиться код помилки E3.

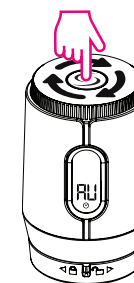
Режими роботи

1



2.a

АВТОМАТИЧНИЙ РЕЖИМ



2.b

РУЧНИЙ РЕЖИМ

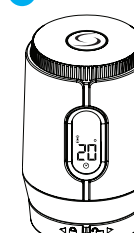


2.c

РЕЖИМ ВИМКНЕННЯ (ЗАХИСТ ВІД ЗАМЕРЗАННЯ)



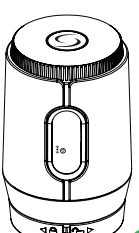
3.a



3.b

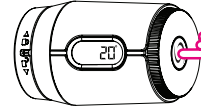


3.c

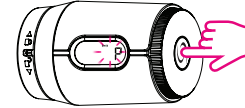


Сполучення TRV зі шлюзом в автономному режимі

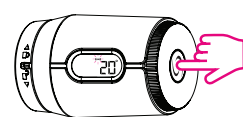
1



2



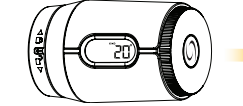
3



4



5



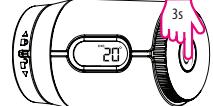
6



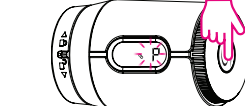
Терморегулятор був спарений. ✓

Сполучення терморегулятора з термостатом та/або приймачем в автономному режимі

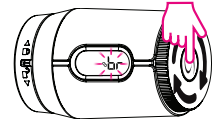
1



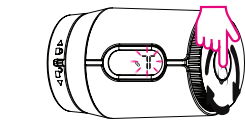
2



3.a



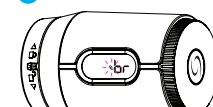
3.b



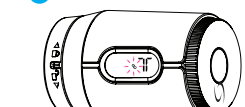
Поверніть кільце набору і виберіть для Receiver (Приймач котла).

Поверніть кільце регулятора і виберіть для параметра «Термостат».

4.a



4.b



Сполучення з бойлерним ресивером

Пос'єднання з терморегулятором.

Переконайтеся, що всі пристрої, які потрібно з'єднати, перебувають у режимі сполучення одночасно, щоб забезпечити процес з'єднання.

Сполучення терморегулятора зі шлюзом в онлайн-режимі

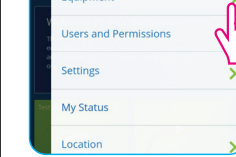
1



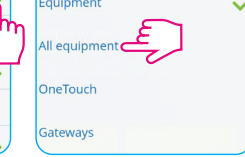
2



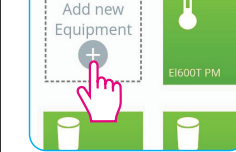
3



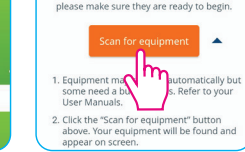
4



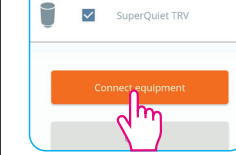
5



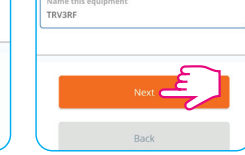
6



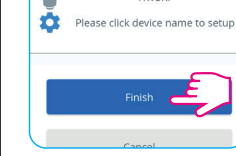
7



8

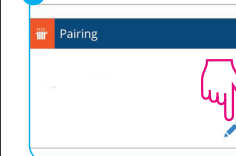


9

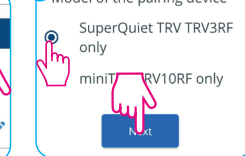


Сполучення терморегулятора з термостатом в онлайн-режимі

1



2



3

